

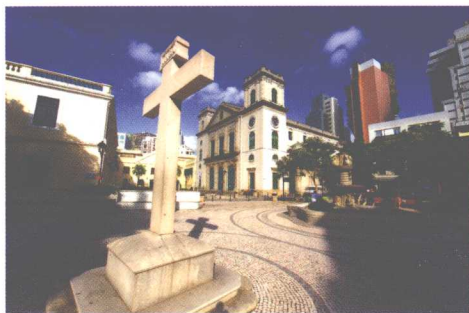
澳门研究丛书  MACAU STUDIES

澳门土生葡人的宗教信仰

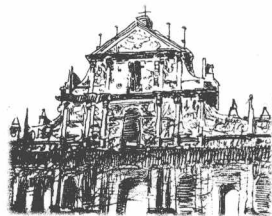
从“单一”到“多元混融”的变迁

From Monotheism to Polytheism:
A Research on the Changing Macanese Religious Belief

霍志釗/著



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)



澳门研究丛书  MACAU STUDIES

澳门土生葡人的宗教信仰

从“单一”到“多元混融”的变迁

From Monotheism to Polytheism:
A Research on the Changing Macanese Religious Belief

霍志釗/著



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

图书在版编目 (CIP) 数据

澳门土生葡人的宗教信仰：从“单一”到“多元混融”的变迁 /
霍志剑著. —北京：社会科学文献出版社，2009. 12

(澳门研究丛书)

ISBN 978 - 7 - 5097 - 1150 - 7

I. ①澳… II. ①霍… III. ①葡萄牙人 - 宗教 - 信仰 - 研究 -
澳门 IV. ①B928. 2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 200549 号

· 澳门研究丛书 ·

澳门土生葡人的宗教信仰

——从“单一”到“多元混融”的变迁

著 者 / 霍志剑

出 版 人 / 谢寿光

总 编 辑 / 邹东涛

出 版 者 / 社会科学文献出版社

地 址 / 北京市西城区北三环中路甲 29 号院 3 号楼华龙大厦

邮政编码 / 100029

网 址 / <http://www.ssap.com.cn>

网站支持 / (010) 59367077

责任部门 / 编译中心 (010) 59367139

电子信箱 / bianyibu@ssap.cn

项目负责人 / 祝得彬

责任编辑 / 刘 娟 易 晖

责任校对 / 张立生

责任印制 / 蔡 静 董 然 米 扬

总 经 销 / 社会科学文献出版社发行部

(010) 59367080 59367097

经 销 / 各地书店

读者服务 / 读者服务中心 (010) 59367028

排 版 / 北京中文天地文化艺术有限公司

印 刷 / 北京季峰印刷有限公司

开 本 / 787mm × 1092mm 1/16

印 张 / 14.5 字数 / 235 千字

版 次 / 2009 年 12 月第 1 版 印次 / 2009 年 12 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 978 - 7 - 5097 - 1150 - 7

定 价 / 39.00 元

本书如有破损、缺页、装订错误，

请与本社读者服务中心联系更换



版权所有 翻印必究

前 言

澳门土生葡人的存在是澳门地区一个重要的人文特色，他们是澳门历史发展过程中的一个特殊群体，其存在与发展，既是中西多元血统混合的结晶，也是中西文化结合的产物。由于历史的原因及其生活空间和环境的影响，这个主要由葡人与华人组合体形成的特殊族群，具有有别于葡人亦有别于华人的思维概念和行事方式，形成了非常特别的文化现象——土生文化。在土生文化中，土生葡人的宗教信仰是甄别他们身份的重要标志之一。本书正是着眼于土生葡人的宗教信仰，通过人类学调查研究，在回顾历史的基础上，探索当前土生葡人的信仰变迁趋势，并进一步探究造成土生葡人宗教信仰变迁背后的动力学因素，借此揭示土生整个族群在澳门的未来前景。

本书的第二和第三章首先回顾历史脉络下澳门土生葡人这一特殊族群的起源，借此了解他们文化与身份认同中的基本要素，在此基础上笔者对本书中土生葡人这一族群范畴作了一个限定。本书接着回顾了20世纪之前土生葡人的天主教信仰传统以及澳门宗教的历史与现状。接下来在第四章和第五章中，围绕田野调查的材料，笔者呈现了当前土生葡人从最初葡萄牙式的纯粹的天主教信仰向多元、混融化发展的趋势，以及这一趋势背后的深层动因。

在这一变迁趋势中，“多元”与“混融”并非是指多种宗教信仰的并立，而是指不同宗教传统的混合。在今日，多数土生葡人并没有完全放弃天主教信仰传统或是转信其他宗教，但是在他们宗教信仰的观念、话语和实践中，我们可以清楚地看到其他宗教元素，尤其是澳门的汉传佛教、道教以及民间宗教的元素的存在。

本书一方面揭示了上述这种变化趋势是如何与20世纪以来天主教世界性的变化相联系的。另一方面揭示了土生葡人的信仰变化更主要还是受澳门20世纪以来地方社会及文化变迁的影响。重点针对20世纪下半叶的澳门，特别是考虑到回归对澳门社会带来的重大影响，本书认为可以从政治、社会



及文化三个不同的维度来理解造成土生葡人信仰变迁的主要动因。

20 世纪后期澳门社会和经济的巨大变化极大地动摇了维系土生葡人天主教信仰的两个基本模式，一个是带有文化濡化特征的家庭模式，另一个是带有社会化特点的社会模式。这两个模式相互关联、相互支持，土生葡人在成长过程中获取文化认同和社会身份都依赖于这两个模式。土生葡人的宗教在上述两个模式中都起着非常重要的作用，并深刻地与土生葡人的文化濡化和社会化过程相联系。回归后的今天，这两个模式基本走向了终结，这是今日我们理解土生葡人宗教信仰变迁的动因的关键所在。

在本书最后，笔者对土生葡人的未来作出了预期。笔者认为虽然从宗教的角度来说，土生葡人族群及传统文化的前景并不乐观，但是笔者相信土生群体依然具备返本开新的愿望和能力。

目 录



第一章 导论	001
第一节 研究缘起.....	001
第二节 研究综述与回顾.....	011
第三节 田野点概述.....	027
第四节 研究对象与方法.....	029
第五节 研究的思路和章节安排.....	032
 第二章 历史脉络中的澳门土生葡人族群	034
第一节 土生葡人族群之起源问题.....	034
第二节 土生葡人之族群界定.....	046
第三节 动态中的土生族群.....	060
 第三章 历史的遗产	
——澳门天主教与土生葡人.....	071
第一节 澳门宗教概述.....	072
第二节 天主教在澳门的发展历程.....	078
第三节 澳门的天主教教会与教仪.....	086
第四节 早期土生葡人的宗教生活.....	093



第四章 信仰的多元与混融	099
第一节 土生葡人今日之天主教信仰	099
第二节 其他宗教之影响	131
第三节 信仰的多元与混融	138
第五章 多元与混融	
——背后的动因	144
第一节 动因：政治与社会之维度	147
第二节 动因：婚姻与家庭之维度	168
第三节 动因：语言及教育之维度	174
第四节 回顾与小结	181
第六章 结论	184
第一节 从“单一”到“多元混融”	184
第二节 土生之未来	193
参考文献	197
附录一 澳门土生葡人生活状况调查问卷	205
附录二 核心访谈个案一览表	210
附录三 照片	212
附录四 英文摘要	220
后 记	222

第一章 导 论

第一节 研究缘起

澳门古称“濠镜”^①，地处珠江口的西岸，与香港分立于珠江三角洲外缘，在东经 113.34°~113.35°，北纬 22.06°~22.13°之间，东西距离为 7 公里，南北则为 11.9 公里。北接广东省珠海市的拱北；东部与香港隔海相望，只相距大约 60 公里。

澳门自古一直为中国之领土。自南宋以来就有大量移民因战乱迁往澳门及其周边居住，明朝时澳门属广东香山县下辖。但自明朝以来，澳门历史上曾长期为葡萄牙殖民者所占领，直到 1999 年回归。关于葡萄牙人占据澳门最早始于何时，根据《澳门通史》的说法有三种观点，现在普遍流传的观点是其中第二种：1553 年时，葡萄牙殖民者借口称“舟触风涛”、“水湿贡物”，要求上岸“借地晾晒”。又通过贿赂明朝广东海道副使汪柏，得其擅自应允。于是葡萄牙人开始在澳门租地搭棚，存放货物，每年向明朝政府交租金 1000 两（后减为 500 两）^②。这便是澳门成为葡国在华唯一“居留地”的开始。4 年之后，葡国人在澳门开始建筑房屋、居住区和教堂；自此之后葡国便正式开始了长达 400 多年的澳门殖民历史^③。16 世纪是澳门的第一个黄金时期，当时主要以澳门为中转站与日本之间的转口贸易为澳门带来了经济上的繁荣。经过 17 世纪中后期的短暂衰落，到 18 世纪的清代，广州成为内地对外开放的重要出口，澳门由于其地理优势，以及当时的清政府政策（规定外商及其家属不能在广州居留），所以澳门成为许多欧洲和美洲公司

① 实际上这也只是古名中的一个，只不过“濠镜”是最早见于文字记载的。具体可以参考黄启臣《澳门通史》，广州，广东出版社，1999，第 6 页。

② 参考黄启臣《澳门通史》，第 29 页。

③ 以上部分参考何杰《澳门问题的由来》，《当代亚太》1999 年第 4 期，第 55 页。



的总部所在地，也即成为了欧美与广州进行贸易的中转站，其间澳门的经济贸易又重新呈现复苏之态。19至20世纪初期由于战乱等原因，澳门的经济又一次出现衰落，直到20世纪60年代以来，由于香港崛起的拉动，澳门也随之大步发展，而这种发展的态势一直持续到回归后的今天。

澳门由于其特殊的地缘——贸易重要性，长期以来一直是东西方贸易的重要港口。不过澳门在东亚并非仅仅是一个经济上占有重要地位的贸易港，历史上的澳门同样也是中西文化在中国域内交汇的前沿地带之一。正如著名学者汤开建所说：“四百余年的澳门历史，创造了东西方两种异质文化相互碰撞所引致的逆向交流而产生的一种具有重大历史意义的特殊区域文化——澳门文化。”^①事实上，16世纪下半叶在澳门定居的人已经形成了一个相当复杂的人口群。这个人口群包括了整个亚洲南部海洋地区的各个民族——马来人、日本人、印度人、帝汶人，甚至非洲人。2007年澳门的常住人口和非常住人口合计约53万人。在澳门的常住人口当中，有96%是华人，其余多为葡萄牙人和土生葡人。自澳门建埠以来，多元种族混居，东西文化交汇一直以来就是其主要的特点之一，而这一东西合璧的风貌则来源于澳门的历史积淀。

今日的澳门文化虽然已是中国这一大文化系统中不可分割的组成部分，但是由于其特有的历史积淀，使得它在文化上有着别具一格的样貌。这一文化样貌异常丰富多彩，其中既有时令年节、龙舟、天后、观音、关帝、粤菜等等纯然中式文化表征，也有西式葡国风情的天主教堂、弥撒、圣诞、花地玛圣像巡游、葡国菜、葡语葡文等等西方文化元素。中西两种文化风貌同时并存于澳门的土地上，各安其所相互交融。事实上，除了典型的中西文化特征之外，澳门也不乏印度、东南亚等其他异域风情。也许，正如某些研究澳门的学者所言：“从文化的角度看澳门是一个复杂的地方，我们不可说当地存在着一个或两个清楚可辨的文化。”^②

不过就文化而论，澳门实际上主要存在着三条不同的文化线索。这三条线索各有其特定的形成历史，也在历史过程中相互交融，它们更关系着澳门三个主要的族群。这三个族群——正如有些学者所归纳——“倘若我们从

^① 汤开建：《澳门文化内涵浅析》，《广西民族学院学报》1996年第2期，第66页。

^② 贾渊、陆凌梭：《台风之乡——澳门土生族群动态》，陈洁莹译，澳门，澳门文化司署，1995，第13页。



人口整体结构上将澳门文化归类的话,那就大致可以分为三大类,一是华人文化,二是葡萄牙文化,三是土生葡人(混血儿)文化”,今日研究澳门文化的学者都承认,葡萄牙人文化、华人文化以及土生葡人文化是澳门文化发展史上的“三大文化支柱”。

就华人文化而言,由于华人从澳门开埠至今一直是澳门的人口主体,带有中国汉民族文化传统之深刻烙印的华人传统民俗、佛教、道教以及民间宗教信仰在澳门也是清晰可辨。而葡国由于在回归之前一直是澳门的宗主国,其文化长久以来对澳门的影响也非常明显,这一点仅仅从今日澳门天主教教堂林立的事实上就可见一斑。天主教是葡国之国教,葡国在民主革命之前,素以欧洲天主教信仰最为狂热而著称。澳门之象征性标志——“大三巴牌坊”,便是昔日远东地区规模最大的天主教堂——圣保禄教堂和书院之遗址。圣保禄教堂和书院是罗明坚、利玛窦、艾儒略等著名传教士进入中国与东亚传教的第一站,在16世纪末扩建升格为大学之后更是中国乃至东亚的第一所西式大学。如果说昔日的澳门曾是耶稣会士们推动中西文化交流的东亚大本营的话,那么今日的澳门的土地上依然随处可寻来自葡国的天主教文化之濡染。加之葡国长期作为澳门的宗主国,在殖民和管理澳门的同时也通过语言、宗教等方面将文化输入到澳门。

不过,由于历史原因生活在澳门的葡萄牙人并没有成为一个相对独立的社群^①,所以相对华人文化而言,葡国文化这条线索在族群相关性方面更多是透过澳门特有的一个族群——土生葡人而体现出来。

有人曾经说过,没有了土生葡人和葡国语言文化,澳门不成其为澳门,只不过是珠海经济特区一个类似香洲、吉大、前山等区镇。也有人说,土生葡人就是澳门人的翻版。若从文化的角度讲,土生葡人是澳门作为不同文化交汇地的一个最典型范例。可以这么说,要想真正解读澳门今昔,没有比先

^① 葡国居澳的人口数量一直有限,根据史料,1630年在澳的真正葡人不过1000人,而到18世纪中叶时,从欧洲来到澳门的土生葡人仅90人。在葡国殖民时期,欧洲来澳的葡人多为行政官员和军人,这些人居澳的时间受到任期或是驻防时间所限制。真正定居澳门的葡人一直以来数量就非常有限,加上澳门历史上多次因经济衰退或战乱等原因造成人口迁移,某种意义上可以说居澳的葡国人并未构成一个像土生葡人那样有历史延续性的独特族群。具体可以参考汤开建《澳门文化内涵浅析》,《广西民族学院学报》1996年第2期,第66页以及魏美昌《澳门华人与土生葡人》,《广西大学学报》(哲学社会科学版)1998年第6期,第65~66页。



了解土生葡人更直接更快捷的了。因为土生葡人就是澳门开埠 400 多年历史的产物，是澳门活的历史。按学者的话说，土生葡人“乃中国、欧洲，以及整个东南亚沿海一带长期以来的互相接触和影响经过一个沉淀过程得出来的产物”^①。

需要强调的是，土生葡人并不等于是葡国文化的东方代表，他们身上所体现和担当的文化特质虽然具有强烈的葡国色彩，但并不能完全等同于葡国之文化。所以正是这种特殊性使得他们的文化恰恰构成了澳门文化第三条线索——土生葡人文化。正如澳门土生葡人研究之大家阿马罗等人所认为的：土生葡人与澳门的历史关系最为密切，他们独特的文化是东西两种文化“历时几个世纪对话的产物”^②。从这一点上来说，土生葡人的文化对于研究澳门文化而言具有非比寻常的意义，这不仅仅表现在一方面土生葡人自身是澳门历史的见证，其整个族群发展的历史过程几乎就是澳门开埠至今 400 多年历史过程的一个缩影。另一方面，土生葡人无论体质、血缘乃至文化都是澳门中西文化交汇、多元文化并存的集中体现。换句话说，如果要理解澳门这一特殊的区域文化，那么土生葡人这一特殊族群便是一个非常重要的切入点。事实上，在既往对澳门的研究中，包括历史学、社会学和人类学在内的多个人文社会科学学科都对澳门的土生葡人进行过深入的研究。正如前文所述，诸多学科都将“土生葡人”作为澳门整体研究的一个重要组成部分，也是最具特色的部分。那么土生葡人究竟是一个什么样的独特族群？而这一族群在澳门历史背景下又具有什么样的文化特征？

据以往研究的统计，迟至澳门回归前二三年（1996～1998），居住在澳门的土生葡人约有 1.1 万人^③。葡文的“土生葡人”（Macaense）一词一般

① 贾渊、陆凌梭：《台风之乡——澳门土生族群动态》，陈洁莹译，澳门，澳门文化司署，1995，第 3 页。

② 贾渊、陆凌梭：《台风之乡——澳门土生族群动态》，陈洁莹译，澳门，澳门文化司署，1995，第 3 页。

③ 此数字乃回归前之统计，澳门回归中国后有一部分回到了葡国或流失到其他地方，具体的人数至今尚无官方统计。在人数方面说法不一，有的学者认为数量为万人左右（魏美昌，1998：66；吴志良等，1999：459），也有的学者援引的数字高达 1.7 万人（徐杰舜、汤开建，2002：52），基本上回归前 1 万多人的数字是比较公认的说法（孙九霞，2003：104），所以回归后今日澳门土生葡人的人数为 7000～8000 人，这是一个一般意义上能够接受的估计。这一数据是根据我们在调查中对被采访的土生人对留在澳门的土生人数估计的综合，当然也有部分土生认为这一数据可能更小，只有 3000～4000 人。



被土生葡人自称为“澳门土生人”或“本地之子”，^①亦称为“土生”^②。在历史上，土生葡人亦被习惯性地称为“东方葡人”，但土生葡人并非是按“东方葡人”字面意义理解的生活在东方的葡人后裔，相反澳门土生葡人血统来源复杂——土生葡人原指有葡萄牙血统、在澳门土生土长的人，事实上，土生葡人的含义及范围随着历史的发展而变化^③。15、16世纪时，不少葡萄牙人与非洲、东南亚殖民地或印度果阿等亚裔妇女结婚。16世纪在澳门登陆的葡人，有不少就携同非葡裔妻子，他们的子女就是澳门最早期的土生葡人。16世纪葡人侵占澳门后，在最初较长的一段时间里，被明清地方官员禁入华人居住的地方较少与华人通婚。旧时土生世家（即最早定居澳门的一些土生上层家族）的通婚对象多为其他世家子女或是来澳葡人。从土生世家的角度来说，澳门社会在19世纪之前甚至一度出现了华人、葡人和土生葡人三个族群长期相互区隔的情况^④。直至19世纪末，土生葡人与华人通婚的情况才开始慢慢多起来。近数十年，土生葡人与华人通婚已很普遍。从目前的情况看，土生葡人大都有华人血统^⑤。一般而论，土生葡人是一个极为复杂的人种学概念。澳门土生葡人早期是葡国人与印度人、马来西亚人及日本人^⑥混血而成，后期则是由葡人与中国人混血而成，可以说是一个“种族混杂程度世所罕见”的种族^⑦。在这一点上，可以说澳门特殊的历史背景是造就土生葡人种族血缘混杂特征的主要原因。换句话说，土生葡人的欧亚混血特征也正是澳门中一西、欧—亚历史交汇的具体表现。

虽然在族群血缘方面澳门土生葡人的血统来源比较复杂，但在其文化特征上却表现出比较清晰的轨迹。从澳门殖民时期乃至今日，土生葡人在文化

① [葡]巴塔亚：《澳门语：历史与现状》，《文化》第20期“澳门土生葡人论文特辑”，澳门，澳门文化司署，1996，第98~99页。

② 贾渊、陆凌梭：《台风之乡——澳门土生族群动态》，陈洁莹译，澳门，澳门文化司署，1995，第13页。

③ 从很多学者探讨土生葡人起源的文章中我们都可以看到这一点，这一点也将会在本书以下章节的写作中加以探讨论述。

④ [葡]安娜·玛里亚·阿马罗：《大地之子——澳门土生葡人研究》，金国平译，澳门，澳门文化司署，1993，第12页。

⑤ 关于这一问题，本书在第二章、第四章和第五章中还会进一步涉及。

⑥ 不过，土生葡人起源上是否有华人血统这一问题，学界还存在普遍争议，这一点在本书第二章中将会具体涉及。

⑦ 汤开建：《澳门文化内涵浅析》，《广西民族学院学报》1996年第2期，第66页。



特征和文化认同方面一直以葡国文化为主导。这主要体现在：第一，澳门土生葡人由于往往有葡国血统，土生家庭多以天主教为其唯一信仰，家庭生活的组织（围绕教堂的社区生活，参与弥撒礼；出生、婚礼、丧礼，乃至日常礼仪和宗教节庆等等），都是以天主教为主要依据。第二，很长一段时间，土生多以葡语为其主要语言，由于葡语是澳门葡国殖民政府的官方语言，政府文件多使用葡语，土生葡人由于血统上的便利而得到葡国政府在政策上的优惠，一般土生葡人经过在学校接受葡语教育都可以进入葡国殖民政府任中层政府公务员。这也使得土生葡人一直到澳门回归前都保持着相对高于华人的社会地位。第三，土生葡人在饮食、生活习俗方面都具有比较明显的葡国特征。可以说总体上，土生葡人在文化认同上偏向葡国，这一点即使到了回归后近10年的今天，也没有发生太大的转变。而今日澳门的土生葡人，他们中的大部分即使从未到过葡萄牙，不大了解葡国的文化，却都拥有葡萄牙护照。回归前有华人血统的土生葡人也往往不愿认为自己是华人。他们送子女入葡文学校就读，接受葡式文化教育。

虽然土生葡人与葡国文化之间有着非常密切联系，而且在土生葡人的身上也非常容易看到葡国认同的烙印，但是正如前文所述，土生葡人并不是葡国文化的东方代表，他们是澳门历史的独特产物。土生葡人有别于单纯的葡萄牙人或华人，他们长期以来在澳门这个弹丸之地自成一体，这是因为澳门土生葡人是在中葡两种文化背景下成长，因此，他们的文化习俗兼具东西方特色。从语言来说，虽然葡语是他们的正式语言，但土生葡人自有其一种深受澳门当地方言影响的特殊葡语——“澳门语”或“土生葡语”（patoa），这是在葡语的基础上，吸收了马来语、果阿方言、西班牙语和近代英语的词汇而形成的一种语言，同时又受到了汉语的影响^①。不过就今日而言，土生葡人在日常生活中使用最多的不是土生葡语，而恰恰是粤语。土生葡人多数从小就在有华人的环境中成长，他们基本上都操持了一口流利的粤语。同时精通葡语和粤语这项优势，恰恰成了土生葡人作为沟通葡国人与华人之间桥梁的重要砝码。可以说到回归为止，土生葡人在澳门社会能够保持其优势地位与其具备能够沟通葡国人和华人两大社群这一能力密切相关，这也使得他们在澳门的政治及社会生活中具有特别的地位和作用。此外，土生葡人在文

^① 关于土生葡人的“土生葡语”，具体还可参考本书第二章的相关内容。



化特征上虽然具有非常明显的葡国特征，但是由于华人是澳门的主体人群，华人文化对土生葡人的影响同样体现在土生葡人自身的文化上。正如有学者对这种兼具中西的双重文化特征进行的形象归纳：

既然他们是双重文化人，因此在语言、文学、习俗、信仰、艺术创作、建筑等上都体现了两重性，体现了东西两种文化的交融，例如他们的土语“巴都瓦”就吸收了马来语、印度语和粤语的词汇及文法结构。同正宗的葡语有所不同。他们有葡语创作的文学作品，从诗歌、散文到小说，反映了葡、中两种意识和心态的交汇、碰撞和交融。他们信天主教，做礼拜，但也有不少人信奉妈祖和观音，家里摆着两个神，也到庙里烧香。他们喜欢西洋古典音乐，也喜欢粤剧，甚至用葡语唱粤剧，他们画的画，以西洋的技巧来描绘中国的人和物，比一般洋人画得还要精彩，创造了独特的风格。他们的“土生菜”更是吸收了非洲、印度、马来和粤菜的特点，既适合洋人又适合亚洲人的口味。^①

在澳门，一般人形容土生葡人会说他们是“用筷子吃牛排，用刀叉吃饭”——两头都不像。不过土生葡人的文化也并非是一个简单的中西大杂烩，而是有着一个清晰的轴线，同时兼具多元特征。轴线指土生葡人文化中的欧洲—葡国—天主教特征，而多元则是指土生葡人文化中的以华人文化为主，乃至兼有些许东南亚、印度等多种文化特征。不过，需要注意的是土生葡人这一轴线——多元的文化，并不是一个固定不变的模式。

事实上，倘若研究澳门土生葡人之文化，那么就一定会遭遇一个基本的问题——那就是土生葡人的“变”。这里的“变”，在我看来有那么三层基本的含义，第一，从血缘—种族的角度来说，土生葡人从16世纪第一代至今血缘—种族方面存在非常复杂的变化趋势，以今天的土生葡人来和第一代土生葡人作比较的话，虽然多数土生葡人依然保有一定的葡国血统，但是由于19世纪上半期以来土生葡人血统中华人成分的增长，使得土生葡人—华人混血在今日的澳门土生中占有相当数量。这一点上就大不同于19世纪之

^① 魏美昌：《澳门华人与土生葡人》，《广西大学学报》（哲学社会科学版）1998年第6期，第66页。



前的土生葡人。第二，土生葡人族群的族群认同乃至文化认同与澳门变动不居的历史相辅相成。澳门历史上，无论是大的社会环境变迁，或是土生葡人与葡人社群、华人社群之间互动关系的调整都使得土生葡人的族群认同乃至文化认同处于一种富于动态和变化的过程之中。动态而富于变化性这一点几乎成了土生葡人族群特征之一。第三，1999年澳门回归中国对于澳门之土生葡人来说无疑是最近的一次对他们影响颇深的时局变化。汉语一跃而成为官方语言，加之华人群体取代葡国而成为澳门治理的主体，华人文化对澳门的影响所占之主导地位，所有这些可以说令今日的土生葡人正好处在一个变迁的转折点上。考虑到土生葡人的现状，土生葡人研究之方家阿马罗早在其《变迁中的土生社会》一文中不无忧虑地表示：“那些具有澳门葡—亚混血人文化特征的错综复杂的老模式将会被分解于新家园的模式之中。”^①

综合上面三重所谓“变”的因素——无论是这个族群自身的动态特征，它与历史时局嬗变之间的密切关系，以及今日它所面临的变迁之格局，应该说都使得研究者很难将土生葡人作为一个静态的族群标本去进行剖析，而是必须具备动态的“眼光”。换句话说，对土生葡人之研究，一个重要的基点就是需从“动态”和“变迁”的角度去把握土生葡人的族群和文化。

不过泛泛而言所谓“变迁”和“动态”实在是无的放矢。实际上就我看来，土生葡人之宗教信仰恰恰是理解土生社会无论族群或是文化之变迁与动态的一个重要基点。在土生葡人的研究中，界定土生葡人的原则通常因人而异，不过可以说有三个方面的因素往往都被各个研究者作为界定土生葡人之根本。这三个因素一为语言、二为宗教、三为人种（贾渊，陆凌梭 1995；Cabral, 1993）。宗教往往与语言和人种并列为界定土生葡人之基本“导标”。以宗教为界定土生葡人之导标，这是因为土生葡人与澳门天主教之间从第一代土生葡人开始便有着不解之缘。

从历史来看，澳门一直是一个多种宗教并存的地区。澳门之居民享有宗教信仰的自由。1576年1月23日，由于葡萄牙国王塞巴斯蒂奥的要求，当时的罗马教皇格里高利十三世发布诏书宣布设立澳门教区。在一份宣布创立

^① 阿马罗：《变迁中的土生社会》，选自《文化》“澳门土生人”特辑，澳门，澳门文化司署，1994，第148页。



该教区的法令中，教皇称澳门为“中国澳门天主圣名之城”。不过，尽管澳门被赋予“天主圣名之城”这一神圣的名称，但实际上它并非仅仅信奉基督宗教教义^①，实际上澳门是一个五花八门、各式各样的宗教神灵荟萃的地方，它是结合了中葡两面宗教的场所^②。一方面，澳门当地教堂林立，天主教和新教都在澳门历史悠久。尤其是天主教为葡萄牙国教，故在澳门一直享有特殊地位，其活动源远流长。另一方面，澳门也是一个洋溢着浓厚本土化宗教文化气氛的中国人文社会，虽然葡萄牙人到达澳门后不断试图传入基督宗教思想，中国文化体系内汉传佛教、道教和民间宗教却有着广泛的社会基础。按信仰人口而论，澳门信者最众为汉传佛教，不过实际上澳门的不少庙宇是将道家、佛家的菩萨神灵一起供奉，而尤以供奉观音、天后、关帝者最为普遍。同时，华人民间宗教的风水、看相算命和祖先崇拜对澳门人也存在着广泛的影响。某种意义上，虽然澳门在地理和文化上处于中国之边地，可是多种宗教信仰仍然可以在这块狭小的土地上和谐共处。

葡萄牙本身在欧洲而言就是一个有着古老天主教信仰传统的国家，而土生葡人的天主教信仰甚至呈现出比之葡萄牙更加传统的一面。阿马罗针对土生葡人的信仰曾表示：

引人注目的是有关宗教的活动，将东方神秘主义与基督教的思想相结合，这使得他们一直到很晚还保留着 20 世纪初在葡国城市早已消失的旧习俗和信仰，有时甚至有过之而无不及。^③

土生葡人与天主教之间的密切联系主要体现在以下几个方面。首先，天主教的宗教信仰对于土生葡人来说，很长一段时间都是其组织内在精神世界，乃至外部社会生活的一个重要依凭。正如前文中所提到的“土生家庭多以天主教为其唯一信仰，家庭生活的组织（围绕教堂的社区生活，参与弥撒礼；出生、婚礼、丧礼，乃至日常礼仪和宗教节庆等等），都是以天主

① 这里需对本文所使用的“基督宗教”、“基督教”等语作一些说明。按照当今内地学术界的惯例，本文使用“基督宗教”一语时，包括天主教、新教、东正教；“基督教”指基督教新教。

② 郑妙冰：《澳门：殖民沧桑中的文化双面神》，北京，中央文献出版社，2003，第 81 页。

③ 参考阿马罗《变迁中的土生社会》，《文化》，第 140 页。



教为主要依据”，可以说很长一段时期以来天主教信仰纵贯了土生葡人的日常生活。其次，在葡国政府统治下的澳门，由于得到政府的大力支持，无论在宗教仪式还是教会特权方面都可以看出天主教在澳门所处的重要地位。对接近葡国文化、接受葡语教育并作为公务员而在社会地位上优于一般华人的土生葡人来说，天主教信仰往往是其族群身份的重要支持。

针对土生葡人的天主教信仰，彭慕治曾经这样概括：

总体而言，由于信仰的直接作用或是民权的影响，土生葡人的社会准则由天主教规范并被其领导作用一代接一代重复宣示。该社会准则十分复杂，因为，很多时候它以文化的方式包容对抗。澳门土生葡人的巨大宗教信仰和违反基督教道德的行为准则成为他们基本特征的一部分。^①

可以说，整个土生葡人在澳门的历史发展过程都伴随着他们的天主教信仰。不过土生葡人的天主教信仰也随时间的推移而受到了冲击。这具体表现在：第一，20世纪以来天主教为代表的基督宗教在世界范围内所受到的世俗化影响^②。第二，随着19世纪以来土生葡人通婚策略的改变，土生与华人通婚的情况越来越普遍，这使得华人的宗教信仰在一定程度上对土生葡人的天主信仰产生了一定的冲击。许多土生家庭夫妇不同信仰的共存对后代信仰的濡化以及外部环境的华人宗教对他们信仰的涵化，都使得土生的宗教信仰在不断发生变迁。第三，1999年澳门主权回归中国，天主教在澳门的特殊地位基本消失。

正如我们之前所述，就土生葡人来说，其世界观及社会生活的组织与其宗教信仰密切联系，天主教信仰对于澳门土生葡人而言一度既是其社会生活组织的基本依凭，同时也是其族群认同的一个主要支持。与语言和人种因素所不同的是，“三大导标”中宗教信仰与族群、文化之间的联系最为复杂。这是因为土生葡人的宗教信仰直接关系到众多层次的文化因素——家庭、家族、婚姻、出生、礼仪、节庆、个人身份、族群身份等，乃至土生葡人的精

① 参考彭慕治《澳门土生葡人种族同一性的几个侧面》，《文化》“澳门土生人”特辑，澳门，澳门文化司署，1994，第165页。

② 参考傅乐安《天主教的变化》，《学术月刊》1994年第5期，第110~113页。